



**KÖZBESZERZÉSEK TANÁCSA  
KÖZBESZERZÉSI DÖNTŐBIZOTTSÁG**

1024 Budapest, Margit krt. 85.

1525 Pf.: 166.

Tel.: 06-1/336-7776, fax: 06-1/336-7778

E-mail: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

---

Ikt.sz.: D.346/16/2011.

A Közbeszerzési Döntőbizottság (a továbbiakban: Döntőbizottság) a Közbeszerzések Tanácsa nevében meghozta az alábbi

**H A T Á R O Z A T** - ot.

A Döntőbizottság a **Diagon Diagnosztikai Kft.** (1047 Budapest, Baross u. 52., képviseli: Dr. Németh Anett Ügyvédi Iroda, Dr. Németh Anett ügyvéd, 1147 Budapest, Telepes u. 96/A. IV/1., a továbbiakban: kérelmező) jogorvoslati kérelmére, az **Országos Tisztifőorvosi Hivatal** (1097 Budapest, Gyáli út 2-6., képviseli: Dr. Katona Miklós ügyvéd, 1054 Budapest, Alkotmány u. 27., a továbbiakban: ajánlatkérő) „*Immunkémiai széketvér reagens és kiegészítői*” tárgyú közbeszerzési eljárása ellen indult jogorvoslati eljárásban a jogorvoslati kérelemnek **részben helyt ad** és megállapítja, hogy az **ajánlatkérő megsértette** a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény (a továbbiakban: Kbt.) 81. § (1) bekezdését, a Kbt. 83. § (1) és (5) bekezdését.

A Döntőbizottság ezt meghaladóan a kérelmező jogorvoslati kérelmét **elutasítja**.

A Döntőbizottság **megsemmisíti** az ajánlatkérő eljárást lezáró döntését, és a közbeszerzési eljárásában ezt követően meghozott döntéseit.

A Döntőbizottság kötelezi az ajánlatkérőt, hogy a kérelmező részére a határozat kézbesítésétől számított 15 napon belül 720.000.-Ft, azaz hétszázhuszezer forint igazgatási szolgáltatási díjat fizessen meg.

Ezt meghaladóan az eljárás során felmerült költségeiket a felek maguk viselik.

A határozat ellen fellebbezésnek, újrafelvételi eljárásnak nincs helye. A határozat bírósági felülvizsgálatát annak kézbesítésétől számított 15 napon belül keresettel a Fővárosi Bíróságtól lehet kérni. A keresetlevelet a Fővárosi Bírósághoz címezve, de a Döntőbizottságnál kell benyújtani. Tárgyalás tartását a felperes a keresetlevélben kérheti. A keresetlevél benyújtásának a határozat végrehajtására nincs halasztó hatálya.

## INDOKOLÁS

A Döntőbizottság a rendelkezésére álló adatok, a közbeszerzési eljárás iratai, valamint a felek írásbeli és tárgyalási nyilatkozatai alapján, az alábbi tényállást állapította meg.

Ajánlatkérő a Kbt. IV. fejezete szerinti nyílt közbeszerzési eljárást indított a rendelkező részben meghatározott tárgyban, amelyre vonatkozó ajánlati felhívását 2011.02.23-án adta fel, mely 2011.02.25-én jelent meg az Európai Unió Hivatalos Lapjában 2011/S 39-064037 szám alatt.

Ajánlatkérő az ajánlati felhívásban a beszerzése tárgyát árubeszerzésben, a megkötendő szerződést szállítási szerződésben jelölte meg. A részekre történő, valamint a többváltozatú ajánlattétel lehetőségét kizárta.

Ajánlatkérő a felhívás II.2.1) pontjában a következők szerint határozta meg a szerződés szerinti teljes mennyiséget:

„Automatizált folyamat során használható, 20.000 személy szűrését biztosító 40.000 db immunkémiai székletvér reagens és 40.000 mintagyűjtő eszköz + legfeljebb további 100 %.”

A felhívás II.3) pontja szerint a szerződés időtartama: 6 hónap a szerződéskötéstől számítva.

Ajánlatkérő az ajánlattételi felhívás III. pontjában meghatározta a szerződésre vonatkozó feltételeket, a kizáró okokat, valamint az alkalmassági követelményrendszerét.

A felhívás III.2.3) pontja alapján a műszaki, illetve szakmai alkalmasság megítéléséhez szükséges adatok és a megkövetelt igazolási mód:

„A 2008., 2009. és 2010. években összesen végzett, legjelentősebb szállítási referenciák (összesen legalább egy) igazolása, megjelölve legalább:

- a szállított termék típusát,
- mennyiségét (adagszám),
- a teljesítés idejét,
- a szerződést kötő másik fél megnevezését,
- az ellenszolgáltatás összegét vagy a korábbi szállítás mennyiségére utaló más adatot.

Kérjük, hogy a referenciákat a Kbt. 68. § (1) bekezdésének megfelelően igazolják.

Az alkalmasság minimumkövetelménye(i):

Nem alkalmas a szerződés teljesítésére az ajánlattevő, illetve a közbeszerzés értékének 10 %-át meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozó, ha a

2008., 2009. és 2010. évben összesen nem rendelkezik legalább az alábbi szállításokra vonatkozó referenciákkal:

A beszerezni kívánt termék tekintetében a jelzett három év alatt legalább 1 szállítás, melyek darabszáma összesen nem lehet kevesebb, mint 10.000 db reagens, és értéke nem lehet kevesebb, mint 8.000.000 Ft.”

A IV.2.1) pontban az ajánlatok bírálati szempontjaként az összességében legelőnyösebb ajánlat bírálati szempontját jelölte meg, az alábbi részszerzőpontok és súlyszámok meghatározásával:

1. Bruttó ajánlati ár összesen. Súlyszám 100
2. Kalibrációs stabilitás. Súlyszám 15
3. Minta stabilitás. Súlyszám 15
4. Reagens stabilitása - a felbontást követően. Súlyszám 15
5. Mérési tartomány. Súlyszám 7
6. Nem-negatív (teszt-pozitív) leletek aránya. Súlyszám 15
7. Érzékenység. Súlyszám 15
8. Fajlagosság. Súlyszám 15
9. Pozitív jósló érték. Súlyszám 15
10. Analízis sebesség. Súlyszám 8

A felhívás IV.3.6) pontja szerint az ajánlatok magyar nyelven nyújthatók be. A termék műszaki jellemzőire, a vizsgálati eredményekre vonatkozó adatokat illetve publikációkat, továbbá a termék eredeti kezelési és használati utasítását angol nyelven is elfogadja az ajánlatkérő.

Ajánlatkérő a felhívás VI.3) pontjában meghatározta az értékelési pontszámokat és az értékelési módszert.

Ajánlatkérő dokumentációt is összeállított, mely az ajánlatok kötelező formai és tartalmi követelményeit, a műszaki leírást, a szállítási szerződés tervezetét, iratmintákat tartalmazott.

Ajánlatkérő a dokumentáció 1.3. pontjában meghatározta, hogy az ajánlatokba mely dokumentumokat, iratokat, igazolásokat, nyilatkozatokat kell az ajánlattevőknek csatolni, milyen sorrend szerint.

A dokumentáció 1.8. pontja a bírálati részszerzőpontokra vonatkozott, a 2-5. bírálati részszerzőpont körében az alábbiak szerint:

#### 2. Kalibrációs stabilitás

Ajánlatkérő a kalibrációs stabilitás bírálati szempont esetében azt vizsgálja, hogy a termék kalibrációs stabilitása milyen hosszú ideig áll fenn. A kalibrációs stabilitást egész naptári napban kell megadni. Az 1 napnál rövidebb kalibrációs stabilitás nem fogadható el. Ajánlatkérő gyártói adatot fogad el. Ajánlatkérő számára előnyösebb a hosszabb kalibrációs stabilitás, így azok

összehasonlításakor a magasabb értéket megajánló ajánlattevő kapja a maximális (100) pontot a többi ajánlattevő arányosan kevesebbet a megadott képlet szerint.

### 3. Minta stabilitás

Ajánlatkérő a minta stabilitás bírálati szempont esetében azt vizsgálja, hogy a termék minta stabilitása milyen hosszú ideig áll fenn. A minta stabilitást egész naptári napban kell megadni. A 7 napnál rövidebb minta stabilitás nem fogadható el. Ajánlatkérő gyártói adatot fogad el. Ajánlatkérő számára előnyösebb a hosszabb minta stabilitás, így azok összehasonlításakor a magasabb értéket megajánló ajánlattevő kapja a maximális (100) pontot a többi ajánlattevő arányosan kevesebbet a megadott képlet szerint.

### 4. Reagens stabilitása - a felbontást követően

Ajánlatkérő a „reagens stabilitása - a felbontást követően” bírálati szempont esetében azt vizsgálja, hogy a termék a felbontást követően mennyi ideig őrzi meg stabilitását. A felbontást követő stabilitást egész naptári napban kell megadni. A 7 napnál rövidebb stabilitás nem fogadható el. Ajánlatkérő gyártói adatot fogad el. Ajánlatkérő számára előnyösebb, ha a felbontást követően a stabilitás hosszabb, így azok összehasonlításakor a magasabb értéket megajánló ajánlattevő kapja a maximális (100) pontot a többi ajánlattevő arányosan kevesebbet a megadott képlet szerint.

### 5. Mérési tartomány

A mérési tartomány bírálati szempont esetében ajánlatkérő azt vizsgálja, hogy a termék felhasználásával milyen széles tartományban lehet biztos eredményt kapni, melyek azok az alsó és felső határértékek, melyeken belül a reagens alkalmazható. A mérési tartomány alsó és felső határát ng/ml-ben kell megadni. Ajánlatkérő gyártói adatot fogad el. Ajánlatkérő számára előnyös, amennyiben a termék felhasználásával széles tartományban lehet mérést végezni, így az összehasonlításakor a nagyobb tartományt megajánló ajánlattevő kapja a maximális (100) pontot a többi ajánlattevő arányosan kevesebbet a megadott képlet szerint.

A dokumentáció 31-33. oldala tartalmazta a műszaki leírást, melyben az ajánlatkérő a következőket közölte:

„A szállítónak a teljesítés során ellátandó feladatait, a szerződés szerű teljesítés által megkövetelt részletes kötelezettségeit a jelen dokumentáció 4. pontjában meghatározott szerződéses feltételek tartalmazzák.

Cél:

A Nemzeti Erőforrás Minisztérium (NEFMI) által - a Nemzeti Népegészségügyi Program keretében - modellprogramként finanszírozott népegészségügyi lakosságszűrésre alkalmas laboratóriumi diagnosztikai eljárás vér kimutatására székletből, humán hemoglobin-specifikus kvantitatív eredményt szolgáltató, teljesen automatizált immunkémiai módszerrel, amely erős és jó minőségű tudományos bizonyítékokkal alátámasztott, és népességszűrési alkalmazás során jó diagnosztikai teljesítményt mutat szűrési populációban. Jelen közbeszerzés

célja fentiek megvalósítása érdekében mintagyűjtő eszköz és reagens beszerzése valamint legalább egy mérést végző automatizált eszköz kihelyezésének és online illesztésének biztosítása.

Volumen:

A modellprogram keretében 12 hónap alatt elvégezni szándékozott vizsgálatok volumene: 20.000 személy, esetenként 2 minta

Specifikáció:

A mintagyűjtő eszközre (40.000 db) vonatkozó elvárások:

- legalább 2 minta/páciens gyűjtését tegye lehetővé,
- legyen betegek számára könnyen kezelhető,
- rendelkezzen magyar nyelvű, a páciens számára készült útmutatóval,
- alkalmas legyen postai továbbításra,
- a mintagyűjtő eszközök lejáratí ideje minimum egy év legyen,
- az eszköz rendelkezzen CE jelzéssel.

A tesztre és a mérőeszközre vonatkozó analitikai elvárások:

- székvér kimutathatóság alsó határa: 50 ng/ml, vagy az alatti.
- az analízis sebessége: legalább 199 teszt/óra/kihelyezett készülék.
- standard laboratóriumi belső és külső minőségbiztosítási eljárás alkalmazhatósága biztosított legyen.
- a reagensek lejáratí ideje (az éves vizsgálati volumen tükrében) minimum 14 hónap legyen.
- a teszt jelezze a prozon jelenséget.
- a teszt feleljen meg a hatályos európai IVD direktíváknak és CE jellel rendelkezzen.
- a mérést végző automatizált eszköz legyen alkalmas kvantitatív eredmény megadására.
- a folyamat legyen teljesen automatizált.

Az ajánlat tartalmazza az alábbiakat:

1. A teszt analitikai és egyéb teljesítmény mutatóit a megadott források megjelölésével;
2. A teszt diagnosztikai teljesítőképességére (pl. szenzitivitás, specificitás, prediktív érték, diagnosztikai cut-off érték, pozitívítási arány, ROC görbe) szolgáló mutatókat népességszűrés alkalmazása során vizsgált szűróvizsgálati populációban, az adatokat alátámasztó tudományos bizonyítékok felsorolásával;
3. Egy beteg vizsgálatára lebontott költségek, beleértve egy vizsgálat reagens és egyéb fogyóanyag költségeit és a mérések minőségének folyamatos biztosításához szükséges kalibráció és kontroll mérések költségeit;
4. A mérésre alkalmas készülék biztosításának, garanciális szervizelésének ill. karbantartásának feltételeit.
5. A specifikációban jelzett követelményeknek való teljes megfelelésről szóló nyilatkozatot.

A dokumentáció 33-37. oldalán a szállítási szerződés tervezete található. Az ajánlatkérő a szerződéstervezet „2. A szerződés tárgya” pontjában többek között megadta:

Kiszerezés: Gyári csomagolás (nem feltétlenül steril)  
 Felhasználhatóság: a reagensnek a beszállítástól számított 14 hónapig felhasználhatónak kell lennie.

A szerződéstervezet „6. Szállítási díj” 6.3. pontja szerint: „A szállítási díj a jelen szerződésben meghatározott valamennyi feladat szerződés- és jogszabályszerű teljesítése érdekében felmerülő költséget magában foglalja. A szerződéskötő Felek rögzítik, hogy Szállító a szállítási díjon felül semmilyen további költség elszámolására nem jogosult, azok a szerződés teljesítésével kapcsolatos (előállítás, csomagolás, szállítás, átadás, stb.) valamennyi költséget tartalmazzák”.

Ajánlatkérő 2011. április 11-én kiegészítő tájékoztatást adott az ajánlattevők kérdéseire.

Az ajánlattételi határidőre – 2011. április 18-ára – 2 ajánlattevő, a Frank Diagnosztika Kft. és a kérelmező nyújtotta be az ajánlatát.

A Frank Diagnosztika Kft. a következő ajánlatot tette:

1. Bruttó ajánlati ár összesen.	35.826.000 Ft.-
2. Kalibrációs stabilitás.	>20 nap
3. Minta stabilitás.	szobahőmérsékleten min. 14 nap
4. Reagens stabilitása felbontást követően.	2-10 °C-on 14 nap
5. Mérési tartomány.	0-1000 ng/ml
6. Nem-negatív (teszt-pozitív) leletek aránya.	5,5 %
7. Érzékenység.	95,0 %
8. Fajlagosság.	95,8 %
9. Pozitív jósló érték.	77,9 %
10. Analízis sebesség.	280 db/óra/készülék

Kérelmező bírálati részszempontok szerinti ajánlati tartalmi elemei:

1. Bruttó ajánlati ár összesen.	35.909.289 Ft.-
2. Kalibrációs stabilitás.	min. 28 nap
3. Minta stabilitás.	2-8 °C-on 7 nap
4. Reagens stabilitása a felbontást követően.	2-12 °C-on 28 nap
5. Mérési tartomány.	14-1050 ng/ml
6. Nem-negatív (teszt-pozitív) leletek aránya.	3,2 %
7. Érzékenység.	67,9 %
8. Fajlagosság.	97,7 %

9. Pozitív jósló érték. 29,8 %  
 10. Analízis sebesség. 300 db/óra/készülék

A Frank Diagnosztika Kft. ajánlatának 20-21. oldalán a Mast Diagnostica GmbH által kiállított referencia nyilatkozat található, mely feltünteti a szerződő fél megnevezését, a kapcsolattartót, a szerződés tárgyát és mennyiségét, a teljesítés időpontját (2010.), a vizsgálatszámot (150.000).

Az ajánlat 32. oldalán angol nyelven, 33. oldalán magyar fordításban a Mast Diagnosztika Kft. forgalmazói felhatalmazása található, mely kiterjed az EIKEN Chemicals OC Sensor rendszerére.

A Frank Diagnosztika Kft. az ajánlatának 37-212. oldalán műszaki ajánlatot, publikációkat csatolt. Ezen belül a 37. oldalon található az „Egy beteg vizsgálatára lebontott költségek bemutatása”. Az ajánlat 52., 68., 81. oldalán található dokumentumok „MAST” logó jelzéssel készültek, „Colorectal Cancer Screening” cím feltüntetésével.

Az ajánlat 68. oldala a következőket rögzíti: „Optimization of sample stability as demonstrated in enclosed presentation of Takuo Ichiyangi, EIKEN Chemicals Co. Ltd., presented at OMED Session at DDW 2010, organized by Prof. Graeme P. Young”.

Az ajánlat 213. oldala magyar nyelvű használati útmutatót tartalmazott az „OC-Auto Mintavevő üveg 3” megjelöléssel.

Az ajánlat 215-216. oldalán angol nyelven, a 217-218. oldalán magyar fordításban az EIKEN Chemical Co. Ltd. gyártó termék megfelelőségi nyilatkozata található.

A Frank Diagnosztika Kft. ajánlatának 220. oldalán a gyártó EIKEN Chemical Co. Ltd., és a forgalmazók, a MAST Diagnostica GmbH, és a Frank Diagnosztika Kft. tanúsítványai szerepelnek.

Az ajánlatok bírálata során az ajánlatkérő a Frank Diagnosztika Kft.-t 2011. április 28-án hiánypótlásra szólította fel, a Kbt. 71. §-a szerinti nyilatkozata tekintetében.

Ajánlatkérő az ajánlatokat elbírálta, az eredményhirdetésre 2011. május 9-én került sor, írásbeli összegezést is készített.

Az írásbeli összegezés értelmében az eljárás eredményes volt, a nyertes ajánlattevőként a Frank Diagnosztika Kft.-t hirdette ki az ajánlatkérő.

Kérelmező 2011. május 9-én iratbetekintésen vett részt az ajánlatkérőnél, majd 2011. május 10-én előzetes vitarendezési kérelmét nyújtott be, melyben a jogorvoslati kérelemmel egyezően a nyertes ajánlat érvényességét vitatta a Kbt. 88. § (1) bekezdés f) pontja alapján.

Ajánlatkérő a kérelmező előzetes vitarendezési kérelmét 2011. május 13-án elutasította.

**Kérelmező** 2011. május 23-án nyújtotta be a jogorvoslati kérelmét.

A Döntőbizottság a jogorvoslati eljárást – hiánypótlást követően – 2011. május 27-én indította meg.

Kérelmező kérte a jogsértés megállapítását, az eljárást lezáró döntés megsemmisítését, és a költségei megtérítését.

Kérelmező szerint a nyertes Frank Diagnosztika Kft. ajánlata érvénytelen, azt ajánlatkérőnek érvénytelenné kellett volna nyilvánítania a következő okok miatt:

*1.) A 3. bírálati részszerempontra - minta stabilitás - adott ajánlat*

Az ajánlati dokumentáció 1.8. pontjában (Bírálati részszerempontok) a 3. bírálati részszerempontnál ajánlatkérő rögzítette, hogy ezen bírálati részszerempont esetén azt vizsgálja, hogy a termék minta stabilitása milyen hosszú ideig áll fenn. A minta stabilitást egész napban kellett megadni, a 7 napnál rövidebb minta stabilitás nem volt elfogadható. Ajánlatkérő ezen adatra gyártói adatot kért. Nyertes ajánlattevő a felolvasólapon úgy nyilatkozott, hogy a minta stabilitása szobahőmérsékleten min. 14 nap. Az ajánlat 213. oldalán csatolt gyártói (a termék gyártója az EIKEN Chemicals) leírásban ezzel szemben az szerepel, hogy a mintát tartalmazó palack szobahőmérsékleten való stabilitása 3 nap. Az ajánlat 68. és 79. oldalán a termék egyik európai forgalmazójának (MAST Diagnostica GmbH) marketing anyagában szereplő 14 napos minta stabilitás a felolvasólapon megadott adattal egyezik meg. A fentiek alapján megállapítható, hogy az ajánlat a 3. bírálati részszerempont - minta stabilitás - tekintetében két eltérő adatot tartalmaz. Erre figyelemmel a Kbt. 88. § (1) bekezdés f) pontja alapján az ajánlat érvénytelen, ugyanis a bírálati részszerempont tekintetében az ajánlatban lévő ellentmondás nem oldható fel, sem hiánypótlás, sem pedig kiegészítő tájékoztatáskérés keretében a bírálati részszerempontra adott ajánlat nem módosítható, nem jelölhető meg egyértelműen. A verseny tisztaságát sértené, ha ajánlattevőnek lehetősége volna arra, hogy egy értékelésre kerülő tartalmi elem tekintetében utólag tisztázhatná (módosíthatná) ajánlata tartalmát. A fentiekben túlmentően a 3. bírálati részszerempont körében kizárólag az ajánlat 213. oldala tartalmazott gyártói adatot (használati útmutató), amely gyártói adat alapján az ajánlat nem felelt meg a műszaki minimumkövetelményeknek, hiszen a gyártó 7 napnál rövidebb ideig fennálló stabilitásról nyilatkozott. A minimumkövetelményeknek megfelelő 14 napos stabilitásról ajánlattevő tett nyilatkozatot, valamint a termék egyik európai forgalmazója. Az ajánlat 146. oldalán egy 2009. novemberi kiadású Evaluation Report került hiányosan benyújtásra, ezen gyártói dokumentum 20. oldala tartalmazza a stabilitásra vonatkozó összehasonlító táblázatot, amely az ajánlatban szereplő gyártói adattal egyezően rögzíti, hogy a minta stabilitása 3 nap. Hangsúlyozta, hogy az ajánlatból megismert és a nyilvánosan hozzáférhető gyártói adatok tanúsága



szerint a minta stabilitása 3 nap, a gyártói adatokban nincs ellentmondás. Ettől eltérő adatot kizárólag az ajánlatban beadott forgalmazói és ajánlattevői nyilatkozat tartalmaz, amelyet nem fogadhatott volna el ajánlatkérő az ajánlat bírálata során, hiszen ezen adat bizonyítására gyártói adatot kért megadni. Ennek megfelelően az ajánlat arra figyelemmel is érvénytelen, hogy az a gyártói adatok alapján (3 napos minta stabilitási idő) nem felel meg az ajánlatkérői minimumkövetelményekben foglaltaknak.

A gyártó által kiadott és az ajánlatban csatolt használati utasítást nem lehet figyelmen kívül hagyni a bírálati részszempontra megadott ajánlati elem megállapítása és az ajánlat érvényessége megállapítása során, függetlenül attól, hogy ezen használati urasítást nevesítetten a felolvasólapon megadott adat igazolására csatolták-e vagy sem. Az ajánlat érvényessége, minimumkövetelményeknek való megfelelése és bírálata során az ajánlatot teljes körűen kell értékelni, figyelembe kell venni minden csatolt igazolást, dokumentumot, nyilatkozatot és nem lehet egyes dokumentumokat kiemelni, másokat pedig figyelmen kívül hagyni. Különösen igaz ez a jelen esetben, hiszen ajánlatkérő pontosan nem határozta meg, hogy milyen dokumentumokból kívánja a megfelelést értékelni. Ajánlatkérő a jogorvoslati eljárásban tett nyilatkozatban sem jelölte meg egyértelműen, hogy a gyári adat mely oldalon szerepel, ezen bírálati részszempontra csatolt 68-80. oldalak nem egyértelmű megjelölések, a 68. oldal pedig egyértelműen nem a tréninganyag folytatása, hanem a MAST német forgalmazó fejléces papírján szereplő irat. A használati utasítás nem a szállítási időt tartalmazza, a használati utasításban megadott gyártói adat arról tartalmaz információt, hogy ha a szállítás szobahőmérsékleten történik, akkor az a 3 napot nem haladhatja meg. A minta stabilitását tehát a gyártói adat szerint - és kérelmező szakmai álláspontja szerint is - a szállítási körülmények közül kizárólag a hőmérséklet befolyásolja, ennek megfelelően a megadott információból az állapítható meg, hogy ha 3 napnál tovább tart a szobahőmérsékleten történő szállítás, abban az esetben a minta stabilitása nem garantálható.

## *2.) A 2. bírálati részszempontra - kalibrációs stabilitás - tett ajánlat*

Az ajánlati dokumentáció 1.8. pontja szerint ajánlatkérő azt vizsgálja, hogy a termék kalibrációs stabilitása milyen hosszú ideig áll fenn, a kalibrációs stabilitást pedig egész naptári napban kell megadni, azzal, hogy 1 napnál rövidebb kalibrációs stabilitás nem fogadható el. Ajánlatkérő gyártói adatot kért ezen tulajdonság igazolására. Az ajánlat 3. oldalán csatolt felolvasólap szerint a kalibrációs stabilitás >20 nap. Ezzel szemben az ártáblázatban ajánlattevő 3 hónapos (90 napos) kalibrációs stabilitást szerepeltetett, erre figyelemmel számította ki egy teszt árát, illetve a mérésekhez szükséges fogyóanyag szükségletet. A fentiek alapján megállapítható, hogy az ajánlat a 2. bírálati részszempont, a kalibrációs stabilitás tekintetében két eltérő adatot tartalmaz. Az ajánlat erre figyelemmel a Kbt. 88. § (1) bekezdés f) pontja alapján érvénytelen,

ugyanis egy bírálati részszempont tekintetében az ajánlatban lévő ellentmondás nem tisztázható, sem hiánypótlás, sem pedig kiegészítő tájékoztatáskérés keretében a bírálati részszempontra adott ajánlat nem módosítható, nem jelölhető meg az ajánlat egyértelműen. A verseny tisztaságát sértené, ha ajánlattevőnek lehetősége volna arra, hogy egy értékelésre kerülő tartalmi elem tekintetében utólag tisztázhatná (módosíthatná) ajánlata tartalmát. Megjegyezte, hogy a felolvasólapon megadott ajánlati értéket (>20 nap) ajánlatkérő 20 napnak értékelte és az ajánlatot úgy pontozta le, mintha ajánlattevő 20 napot vagy min. 20 napot ajánlott volna. Ezzel szemben a megadott paraméterrel az ajánlatot nem lehetett az értékelés körében értékelni, hiszen ajánlattevő nem adott meg egy pontos értéket vagy egy minimális értéket a stabilitásra. Az ajánlat tartalma szerint a pontozás akár 21 nap vagy 25 nap, stb. figyelembevételével is történhetett volna, hiszen ezek az időtartamok mind 20 napnál hosszabbak. Ajánlatkérő nem a nyertes ajánlat tartalma szerint végezte az értékelést. A „>20 nap” nem ekvivalens a „minimum 20 nap” értékkel. Matematikai fogalmak szerint és a hétköznapi életben használt fogalmak alapján sem egyenértékű a nagyobb mint 20 nap és a minimum 20 nap vállalás, ajánlatkérő pedig ezt állítja. A minimum 20 nap ajánlásnak a nagyobb vagy egyenlő ajánlat felelt volna meg. E körben indifferens, hogy ajánlatkérő a nyertes ajánlattevő számára hátrányosabb mértékkel értékelte az ajánlatot, kizárólag az a releváns tényező, hogy nyertes ajánlattevő nem az ajánlatkérői előírásoknak megfelelően és nem egyértelműen adta meg a bírálati részszempontra adott ajánlatát.

### *3.) Az ajánlati ár megadása, 1. bírálati részszempontra adott ajánlat*

Az ajánlati felhívás II.1.5) pontja alapján a beszerzési tárgy: immunkémiai székletvér reagensek és kiegészítőik. A dokumentáció szerint ezek konkrétan: reagens, mintagyűjtő eszköz, automatizált eszköz egyéb fogyóanyagok, kalibrációhoz és kontroll mérésekhez szükséges anyagok. Az ajánlati felhívás II.2.1) pontja szerint 20.000 személy szűrését biztosító 40.000 db reagensre és a kapcsolódó anyagokra kellett ajánlatot tenni. Az ajánlati felhívás IV.2.1) pontja szerint az 1. bírálati részszempont: „bruttó ajánlati ár összesen”. Az ajánlati dokumentáció 1.6. pontja szerint a felolvasólap kitöltésével kell megadni az árajánlatot és az árnak tartalmaznia kell minden, a teljesítés során felmerülő díjat és költséget, beleértve ebbe különösen a vám, a csomagolás, a szállítás költségeit. A műszaki leírás 3. pontja szerint az ajánlat tartalmazza az egy beteg vizsgálatára lebontott költségeket, beleértve egy vizsgálati reagens és egyéb fogyóanyag költségeit, mérések minőségének folyamatos biztosításához szükséges kalibráció és kontroll mérések költségeit. A szerződéstervezet 6.3. pontja szerint a szállítási díj a szerződésben vállalt valamennyi feladat szerződés- és jogszabályszerű teljesítése érdekében felmerülő költséget tartalmazza, azon kívül semmilyen további költség felszámítására nem jogosult ajánlattevő.

A fentiekre figyelemmel megállapítható, hogy az 1. bírálati részszempont

keretében megadott összesen árak tartalmaznia kellett valamennyi, a szerződészerű teljesítéssel kapcsolatban felmerülő költséget, így a kalibrációhoz és kontroll mérésekhez szükséges anyagok költségeit is. A mennyiség tekintetében pedig 20.000 személy szűrését biztosító, összesen 40.000 db reagens vizsgálathoz kapcsolódó ajánlati árat kellett megadni. A nyertes ajánlattevő által csatolt ártáblázatból megállapítható, hogy ajánlattevő 90 napos kalibrálási időre figyelemmel számította ki a kontroll és kalibrálási anyagok költségét, tehát az ajánlati ár megadásakor a felolvasólapon megadott és bírált időtartamnál jóval hosszabb kalibrálási idővel kalkulált, így jóval kevesebb (majdnem ötöd annyi) fogyó anyag felhasználást feltételezve alacsonyabb ajánlati árat adott meg. Az ártáblázatban megadott adatok és információk alapján megállapítható, hogy az ajánlati ár nem tartalmaz minden, a teljesítéssel kapcsolatban felmerülő költséget, így az ajánlati ár megadása nem felel meg az ajánlatkérői előírásoknak. Jelezte, hogy a nyertes ajánlattevő ajánlati ára mindösszesen 83.289.-Ft-tal olcsóbb a kérelmezői áránál, ez az eltérés pedig adódhat éppen a csökkentett mennyiségű fogyóanyag felhasználással való kalkulációból is. Az ajánlati ár kalkulációja során nyertes ajánlattevő figyelmen kívül hagyta továbbá a reagensek kiszerezését és a fogyóanyagok csomagolását is, illetve az egy csomagolásban (dobozban) lévő termékek mennyiségét is. Mivel bontott csomag szállítására ajánlatkérő nem adott lehetőséget, illetve az a szakma szabályainak nem is felel meg, így az ajánlattevőnek nem volt jogszerű lehetősége a ténylegesen leszállítandó termékmennyiség helyett a felhasználandó termékmennyiség ajánlati árát (amely nyilvánvalóan alacsonyabb összeg), mint teljes ajánlati összárát megadni. Ajánlattevőnek a megajánlott és a teljesítés során leszállítandó, majd kifizetendő termékek teljes ellenértékét kellett volna megadni, ezzel szemben ajánlattevő a betegvizsgálatokhoz felhasználandó termékek árával kalkulálva adta meg ajánlati árát. Ennek megfelelően a megadott teljes ajánlati ár mind a reagensek, mind pedig a kontrollok tekintetében nem egyezik a ténylegesen leszállítandó termékek árával, így a kifizetendő ellenértékkel sem. Az ajánlati ár kalkulációja során nyertes ajánlattevő figyelmen kívül hagyta az ajánlatkérői és a gyártói előírásokat, így ajánlata a Kbt. 88. § (1) bekezdés f) pontja alapján érvénytelen.

Megjegyezte, hogy nyertes ajánlattevő a kérelmező tudomása szerint a megajánlott termékeket még nem értékesítette (eddig a kérelmező által szállított termékekkel végezte ajánlatkérő a vizsgálatokat), így nem is lehetett tapasztalata, tudomása és közvetlen ismerete a kalibrációhoz szükséges termék mennyiségről, mint ahogyan ajánlatkérő sem rendelkezhet erről közvetlen információval. Az ártáblázat a szerződésnek nem része, de az ajánlatnak igen, és mivel az ártáblázat (költségbecslés) alapján kalkulálta a nyertes ajánlattevő az elbírálási részszemponthoz képező ajánlati árat, így mindenképpen figyelembe kell venni ezen dokumentumot is az ajánlat értékelése, érvényessége megállapítása körében.

#### *4.) Műszaki-szakmai alkalmasság (referenciák) igazolása*

A nyertes ajánlattevő nem igazolta megfelelően a műszaki-szakmai alkalmasságát, az ajánlat e tekintetben hiányos, az ajánlatkérő megsértette a Kbt. 83. § (2) bekezdését. Az ajánlati felhívás III.2.3) pontja szerint az alkalmasság minimumkövetelményeire tekintettel megállapítható, hogy ajánlatkérő mind a szállítás ellenszolgáltatási összege (értéke), mind pedig annak mennyisége tekintetében megfogalmazta a minimum elvárásait és ezzel összhangban az igazolás tartalmi elemeit is, a referencia tartalmi elemei között külön francia bekezdésben említve a mennyiséget (adagszámot) és az ellenszolgáltatást. Az ajánlatkérői előírásokat az ajánlattevők nem támadták meg, így a jelen eljárásban az egyértelműen megfogalmazott ajánlatkérői előírások voltak irányadók az ajánlatok értékelése során. A nyertes ajánlattevő által csatolt referenciaigazolás nem tartalmazta az ellenszolgáltatás összegét, így a nyertes ajánlattevő műszaki-szakmai alkalmasságáról nem lehetett meggyőződni.

#### *5.) A 2-5. bírálati részszerpont szerinti ajánlat*

A 2-5. bírálati részszerpontokat ajánlattevő nem gyári (gyártói) adatokkal igazolta, nem csatolt igazoltan a gyártó EIKEN Chemicalstól származó adatokat, így ajánlata nem felel meg az ajánlati dokumentáció 1.8. pontjában előírtaknak, amely szerint a bírálati részszerpontra megadott adatokat gyártói adattal kell igazolni. A nyertes ajánlatban nem gyártói, hanem forgalmazói/egyéb adatok találhatóak. A 4. részszerpont - reagens stabilitás - tekintetében a nyertes ajánlat 82. oldalán csatolt iratból nem állapítható meg, hogy az gyártói adat-e, mivel a csatolt irat egy 7 oldalas dokumentum 1. oldala, amelyből nem állapítható meg, hogy ki állította ki. Az 5. részszerpont - mérési tartomány - esetén, az 52. oldalon a MAST forgalmazó által kiadott adatok szerepelnek. A 2-5. bírálati részszerpontokra megadott ajánlati elemek tekintetében az ajánlat nem hiányos, mert a szakmai ajánlat tartalmaz adatot, de nem megfelelően. Elsődleges álláspontja szerint a Kbt. 88. § (1) bekezdés f) pontja alapján a nyertes ajánlat érvénytelen, másodlagosan ajánlatkérőnek hiánypótlást kellett volna elrendelnie.

**Ajánlatkérő** észrevételében alaptalanság miatt a jogorvoslati kérelem elutasítását kérte.

Ajánlatkérő észrevételében az egyes kérelmi elemekre a következőket adta elő:

Ad. 1.) A 14 napos mintastabilitás gyári adat, mely az ajánlat 79. oldalán található gyári adattal igazolt. Gyári adaton a gyártó által megadott adatokat kell érteni, függetlenül attól, hogy az milyen formában jelenik meg. A marketing anyagként említett előadást az EIKEN Chemicals munkatársa Takuo Ichiyanagi úr prezentálta egy konferencián, mely az ajánlat 68. oldalából kiderül. A 3 napos adat a betegeknek szóló használati utasításban szerepel, „használati utasítás” alatt az „óvintézkedések” címben.

A mintastabilitás körében a gyártói adatokat nem cáfolja sem a használati utasítás szállítási ideje, sem a kérelmező által becsatolt Evaluation report 20. oldalán található táblázat.

Ad. 2.) Álláspontja szerint a becsatolt ártáblázat és az ajánlat között nincs ellentmondás, a >20 nap, tehát a 90 napos kalibrációs stabilitással nem áll ellentmondásban, az gyári adattal alátámasztott. A pontozás 20 nap figyelembevételével történt. Az ártáblázat a bírálat körébe tartozó, a későbbiek során használandó segédanyag, melynek szerepe egy beteg szűrési költségének kalkulációjában van. A készüléken a labor minden nap végez kontrollt, ami jelzi a kalibrációs szükségességet, amit ennek alapján kell elvégezni.

A kalibrációs stabilitás alatt azt kell érteni, hogy egy in vitro (élő szervezetten kívül, laboratóriumi körülmények között tartott) diagnosztikai reagens mennyi ideig őrzi meg működőképességét és a gyártó által meghatározott határértékek közötti jellemzőit.

A kalibrációs stabilitás >20 nap érték garantálja a 20 napos stabilitást, matematikailag ekvivalens a minimum 20 nap értékkel, így a bírálat során ezzel a 20 napos értékkel számolt ajánlatkérő. Az adat gyártói adattal alátámasztott.

Ad. 3.) Ajánlattevőknek a bruttó ajánlati árat úgy kellett megadniuk, hogy a teljesítés során semmiféle fizetési igényt nem támaszthatnak, melyre ajánlattevő az ajánlat 6. oldalán nyilatkozott is. A teljes feladatot a megajánlott ellenszolgáltatásért kell ellátni. Ajánlatkérő számára a kiírásban szereplő „+ legfeljebb 100 %” mennyiség lehetőséget ad az optimális, kiszerezést összehangoló rendelésre.

Az ártáblázatban szereplő 3 hónapos kalibrálási gyakoriságnak nem kell azonosnak lenni a gyártói adattal, nemcsak azért, mert a gyártói adat felfelé nyitott, így az eltérés matematikailag megengedett, hanem azért sem, mert az egyik érték (>20) nem térhet el a gyártói adattól, a másik érték (3 hó) viszont egy költségbecslés alapja, ahol ajánlattevő tapasztalati adatokkal kalkulált.

Az ártáblázat (mely a szerződésnek nem része) részadatai nem kötik ajánlattevőt, aki egyértelműen vállalta a műszaki feltételek részben specifikált feladat teljesítését a felolvasólapon megajánlott egyösszegű díj ellenében.

Jelezte, hogy ajánlatkérő a bírálat során csak olyan adatokkal dolgozott - mint azt a dokumentációban jelezte is -, melyek forrása vagy a gyártó vagy legalább 1 impakt faktossal jellemezett szakfolyóiratban megjelent cikk. Ajánlatkérő más egyéb adatot nem vett figyelembe, azok a bírálat szempontjából nem relevánsak.

Ad. 4.) A nyertes ajánlattevő az ajánlati felhívás III.2.3) pontjának, a Kbt. 67. § (3) bekezdés a) pontjának megfelelően igazolta az alkalmasságát, nem az általa leszállított termékek ellenértékének megadásával, hanem – a szerződés szerinti mennyiség részletezése mellett – a mennyiségre utaló egyéb adat (vizsgálatszám) megadásával igazolta alkalmasságát. Az így megadott adatból pontosan becsülhető a referenciaként megadott szállítás értéke, mely többszöröse az elvárt, és forintban meghatározott értéknek.

Ad. 5.) A 2-5. részszerempontra adott adatok a nyertes ajánlatban gyári adatokkal igazoltak.

Ajánlatkérő álláspontja szerint az alábbi adatok gyári adatok:

- 2. részszerempontra Kalibrációs stabilitás: 52-67. oldal
- 5. részszerempontra Mérési tartomány: 52-67. oldal
- 3. részszerempontra Minta stabilitás: 68-80. oldal
- 4. részszerempontra Reagens stabilitás: 81-82. oldal

A becsatolt iratok közül az elsők (52., 68., 81.) mind jelzik, hogy az ott megjelenített adatok gyártói adatok

***Egyéb érdekelt, a Frank Diagnosztika Kft.*** észrevételében alaptalanság miatt a jogorvoslati kérelem elutasítását kérte.

Közölte, hogy az ajánlatában a gyártói adatok megjelölése a következő oldalakon található, melyek alátámasztják a felolvasólapon feltüntetett adatokat:

1.2. bírálati részszerempontra - kalibrációs stabilitás: Az 55-56. oldalon szerepelnek a kalibrációs stabilitásra vonatkozó gyártói táblázatok és adatok, ezek igazolják a felolvasólapon megadott 20 napot.

1.3. bírálati részszerempontra - minta stabilitás: A 79. oldalon található a minta stabilitását szobahőmérsékleten bizonyító gyártói grafikon, mely alátámasztja a felolvasólapon megadott 14 napot. Kérelmező által említett 213. oldalon a betegnek szóló használati utasítás szerepel, melynek óvintézkedések 2. pontjában a szállítási időre vonatkozóan található a 3 nap, nem pedig a minta stabilitására vonatkozóan.

1.4. bírálati részszerempontra - reagens stabilitás: A 82. oldal 1. pontjában szerepel a reagens stabilitásra vonatkozó gyártói adat („2 weeks”), mely igazolja a felolvasólapon megadott 14 napot.

1.5. bírálati részszerempontra - mérési tartomány: A mérési tartományra vonatkozó gyártói adatok a 62. oldalon található grafikonos és táblázatos formában. A mérési tartomány gyártói adata szerepel a 96. oldalon is, mely alátámasztja a felolvasólapon megadott 0-1000 ng/ml mérési tartományt.

Nyilatkozata szerint a gyártói adatok eredetiségét a következő adatok támasztják alá:

1.2. bírálati részszempontra - kalibrációs stabilitás: Az 52. oldali hivatkozás szerint gyártói anyag került becsatolásra a következőkben. („as indicated in the following report from Eiken”). Az 53. oldalon található fedőlap igazolja, hogy az 53-67. oldalakon a gyártó (Eiken Chemicals Co., Ltd.) belső képzési anyaga („OC -Sensor Diana, Fundamental data for internal training”) található, mely alapvető gyártói adatokat tartalmaz.

1.3. bírálati részszempontra - minta stabilitás: A 68. oldali szöveg szerint a minta stabilitás a gyártó következőkben csatolt előadásában szerepel („sample stability as demonstrated in enclosed presentation”). A 69. oldalon található fedőlap igazolja, hogy a 69-80. oldalakon található előadást Takuo Ichiyanagi (EIKEN Chemicals Co.Ltd.) tartotta, mint a gyártó képviselője a 2010. évi kolorektális rákszűrés témájú tudományos konferencián New Orleansban (OMED Session. at DDW 2010). Így ebben az előadásban szereplő adatok gyártói adatnak minősülnek.

1.4. bírálati részszempontra - reagens stabilitás: A 82. oldalon a gyártó által kiadott Simple Operation Manual (Felhasználói utasítás) szerepel, mely gyártói adatokat tartalmaz. A 81. oldalon a forgalmazó Mast Diagnostica GmbH cég is igazolja, hogy a 82. oldal a gyártói felhasználási utasítás („following short manual from the manufacturer”).

1.5. bírálati részszempontra - mérési tartomány: Az 52. oldali hivatkozás szerint gyártói anyag került becsatolásra a következőkben („as indicated in the following report from Eiken”). Az 53. oldalon található fedőlap igazolja, hogy az 53-67. oldalakon a gyártó (Eiken Chemicals Co., Ltd.) belső képzési anyaga („OC -Sensor Diana Fundamental data for internal”) található, mely az alapvető gyártói adatokat tartalmazza. A 91. oldalon található fedőlap igazolja, hogy a 91-106. oldalon található a gyártó (Eiken Chemical Co., Ltd ) és a Mast Diagnostica GmbH által kiadott „Analytical Performance Report” közös anyagában gyártói adatok szerepelnek.

Közölte, hogy a felolvasólapon és az árajánlatában a teljes mennyiségre, azaz 40.000 teszt maradéktalan elvégzésére adott meg egy minden költséget tartalmazó bruttó árat, és egy szintén minden költséget tartalmazó teszt árat. Ezzel a kötelezettséget vállalta a teljes körű teljesítést, amit az ajánlat 6. oldalán deklarált.

A 90 napos kalibrációs intervallummal kapcsolatban kifejtette, hogy a megadott 20 napos kalibrációs stabilitás gyártói adat, melyet a gyártó garantál, a valódi érték jóval nagyobb intervallumot fed le. A 90 napos kalibrációs intervallum a gyártó által ajánlott gyakorlati érték, melytől a labor eltérhet a saját előírásainak vagy működési gyakorlatának megfelelően. Az árkalkuláció ezen érték felhasználásával készült, mivel a gyakorlati felhasználás során a szükséges kalibrációk közötti intervallumok ezt az értéket mutatják. A készülék az esetenkénti szükséges kalibrációk elvégzését a naponkénti kontrollmérések után automatikusan jelzi. Az ajánlatban megadott kalibrációs és kontroll reagens

mennyiségek felhasználásával a 20.000 személy szűrése biztonsággal elvégezhető.

A kiszerelés 1100 darabos egysége kizárólag gyűjtő csomagolás, amit a szállítási logisztika tesz szükségessé, emiatt a gyártó ilyen egységekben küldi az árut. A tört doboz szállítása, azaz a tender kiírásban szereplő mennyiség pontos leszállítása nem okoz problémát, és nem érinti a termék felhasználhatóságát sterilitását. Ennek alátámasztására az észrevételéhez mellékelt 1 db termék mintát.

Az NHS Evaluation report körében előadta, hogy a 20. oldalon szereplő 2. táblázat a hozzá tartozó 19. oldali szöveggel együtt értelmezhető csak pontosan. A szövegből látható, hogy az NHS nem rendelkezik pontos gyártói adatokkal. A tender kiírás gyártói adatokat írt elő, melynek a Frank Diagnosztika Kft. eleget tett.

Ajánlatkérő helyesen utalt az előzetes vitarendezésre adott válaszában arra, hogy a Kbt. értelmében módja van ajánlattevőnek az ellenszolgáltatás megadása helyett a beszerzés mennyiségére utaló más adattal igazolni a referencia körében előírt alkalmasságát. Figyelemmel arra, hogy az ajánlatában csatolt referenciaigazolás mindenben megfelelt a jogszabályi feltételeknek, egyben az ajánlati felhívás III.2.3) pontjában előírt igazolási módnak is, így az ajánlat érvényes. Adott esetben egy hiányos referencialevél a hiánypótlás körébe tartozó kérdés lenne.

A **Döntőbizottság** az érdemi vizsgálata során az alábbi indokokra tekintettel megállapította, hogy a jogorvoslati kérelem részben alapos.

Ajánlatkérő a Kbt. IV. fejezetének hatálya alá tartozó, a közösségi értékhatárokat elérő értékű nyílt eljárásra vonatkozó szabályok szerint járt el.

A Döntőbizottság megvizsgálta a kérelmező jogorvoslati kérelmének 1., 2., és 5. elemeit, és az alábbi indokokra tekintettel megállapította, hogy e körben a jogorvoslati kérelem részben alapos.

A Kbt. 1., 2., és 5. kérelmi elemekre irányadó rendelkezései a következőket mondják ki:

A Kbt. 81. § (1) bekezdése szerint az ajánlatok elbírálása során az ajánlatkérőnek meg kell vizsgálnia, hogy az ajánlatok megfelelnek-e az ajánlati felhívásban és a dokumentációban, valamint a jogszabályokban meghatározott feltételeknek.

(3) Az ajánlatkérő köteles megállapítani, hogy mely ajánlatok érvénytelenek, illetőleg van-e olyan ajánlattevő, akit az eljárásból ki kell zárni.



A Kbt. 83. § (1) bekezdése alapján az ajánlatkérő köteles az összes ajánlattevő számára, azonos feltételekkel biztosítani a hiánypótlás lehetőségét.

(2) A hiánypótlás során az ajánlat úgy módosítható, úgy egészíthető ki, hogy megfeleljen az ajánlati felhívás, a dokumentáció vagy a közbeszerzésre vonatkozó jogszabályok előírásainak, de a következő módosításokat, kiegészítéseket nem lehet a hiánypótlással végrehajtani:

a) a hiánypótlás nem eredményezheti az ajánlat azon elemeinek módosítását, amelyek a 81. § (4) bekezdése szerint értékelésre kerülnek;

b) ha egy elbírálási részszerpont a szakmai ajánlattal függ össze, akkor a szakmai ajánlatot sem lehet módosítani, kiegészíteni;

c) a hiánypótlás során az ajánlattevő új közös ajánlattevő, vagy a közbeszerzés értékének tíz százalékát meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozó vagy erőforrást nyújtó szervezet megjelölésével és az újonnan megjelöltekre vonatkozó iratokkal nem egészítheti ki az ajánlatát;

d) a hiánypótlás során nem lehet az ajánlat olyan hibáját kijavítani, mely miatt az már benyújtásakor a 88. § (1) bekezdés a), illetve b) pontja szerint érvénytelen. Ennek során figyelembe kell venni, hogy az ajánlati biztosíték nem azonos a róla szóló irattal.

(5) A hiánypótlási felhívás kiküldését követően az ajánlatkérő köteles újabb hiánypótlást elrendelni, ha a korábbi hiánypótlási felhívás(ok)ban nem szereplő hiányt észlelt. A korábban megjelölt hiányok a későbbi hiánypótlások során már nem pótolhatók, de önkéntes hiánypótlás az ezzel nem érintett körben, a (2) bekezdés keretei között ekkor is teljesíthető.

A Kbt. 88. § (1) bekezdése értelmében az ajánlat érvénytelen, ha f) egyéb módon nem felel meg az ajánlati felhívásban és a dokumentációban, valamint a jogszabályokban meghatározott feltételeknek, kivéve a 70/A. § (1) bekezdés a)-d) pontjainak vagy a 70/A. § (2) bekezdés a), b) pontjainak, illetve az ajánlat csomagolásával kapcsolatban a 79. § (1) bekezdésének való meg nem felelést, illetve az ajánlati felhívásban vagy dokumentációban mindezekkel kapcsolatban előírtaknak való meg nem felelést.

Kérelmező az 1., 2. és 5. kérelmi elemeiben a nyertes 2-5. bírálati részszerpontokra tett ajánlatát, az ajánlat érvényességét vitatta, illetve a hiánypótlás elmulasztását kifogásolta. Kérelmező állítása szerint a 3. bírálati részszerpont esetében a nyertes gyártói adattal igazolt minta stabilitási értéke a 213. oldalon csatolt gyártói adat szerinti 3 nap, mely nem felel meg a dokumentációnak. A nyertes a 2. bírálati részszerpontra a felolvasólapon >20 értéket adott meg, ehhez képest az ártáblázatban az ajánlattevő 3 hónapos kalibrációt szerepeltetett, a megajánlott érték nem pontos. Ezen túlmenően a 2-5. bírálati részszerpontra tett ajánlat nem gyári (gyártói) adatokkal igazolt.

A Döntőbizottság a jogorvoslati kérelem vizsgálata alapján az alábbi indokokra tekintettel megállapította, hogy a Frank Diagnosztika Kft. ajánlata a 2-5. bírálati részszempontokra tett megajánlások gyártói igazolása körében hiányos volt, melynek alapján az ajánlatkérőnek hiánypótlást kellett volna elrendelnie.

A Kbt. kógens rendelkezései alapján érvénytelenné kell nyilvánítani az olyan ajánlatot, amely nem felel meg az ajánlatkérő által az ajánlati felhívásban vagy a dokumentációban meghatározott előírásoknak, vagy a jogszabályokban meghatározott feltételeknek. A közbeszerzési eljárás során az ajánlatkérő köteles megvizsgálni azt, hogy a beérkezett ajánlatokat az ajánlati felhívásban, a dokumentációban és a jogszabályokban meghatározott formában és tartalommal készítették-e el. Az ajánlatkérő jogosultsága és feladata – a Kbt. előírásainak megfelelően – meghatározni azt, hogy milyen tartalmi és formai követelményeket ír elő a felhívásban és a dokumentációban az ajánlattétellel kapcsolatosan. Az ajánlattevők ezen feltételek alapján kötelesek az ajánlatukat összeállítani. Az elbírálás során teljes körűen kell megvizsgálni az ajánlatok érvényességét, e vizsgálat során az ajánlatkérőnek lehetősége van arra, hogy hiánypótlásra, felvilágosítás megadására hívja fel az ajánlattevőt, vagy egyes ajánlati elemek vonatkozásában indokolást kérjen.

A Döntőbizottság rámutat arra, hogy a Kbt. kötelezően előírja a bírálat során azt, hogy az ajánlatkérő megvizsgálja, hogy van-e olyan hiba, hiány vagy hiányosság az ajánlatban, amely miatt szükséges a Kbt. 83. § (1) bekezdésében foglalt hiánypótlás alkalmazása. A hiánypótlás keretében minden olyan ajánlati hiba orvosolható, amely nem ütközik a Kbt. 83. § (2) bekezdésében meghatározott korlátba. A Kbt. 83. § (5) bekezdése alapján biztosított a többszöri hiánypótlás lehetősége is, így amennyiben a bírálat során további hiányosságok, hiányok kerülnek felismerésre, az ajánlatkérő köteles újabb hiánypótlást elrendelni.

A konkrét esetben az ajánlatkérő a dokumentáció 1.8. pontjában meghatározta a bírálati részszempontokra vonatkozó tartalmi követelményeit, közölte, hogy a megajánlások igazolására gyártói adatot fogad el.

Ajánlatkérő a felhívás IV.3.6) pontjában meghatározta, hogy az ajánlatok magyar nyelven nyújthatók be. Közölte, hogy a termék műszaki jellemzőire, a vizsgálati eredményekre vonatkozó adatokat, illetve publikációkat, továbbá a termék eredeti kezelési és használati utasítását angol nyelven is elfogadja. Fentiekén kívül az ajánlatkérő a közbeszerzési eljárás feltételrendszerében nem határozta meg, hogy mit ért gyártói adaton, hogy mely dokumentumok benyújtásával kell az ajánlattevőknek a 2-5. bírálati részszempontok szerinti tartalmi elemek meglétét igazolniuk.

A Döntőbizottság álláspontja szerint az ajánlatkérő előírása szerinti gyártói adat azt a tartalmat foglalja magában, hogy a műszaki jellemző igazolására benyújtott

iratnak alkalmasnak kell lennie arra, hogy az ajánlatkérő a megajánlott termék műszaki jellemzőjét abból leellenőrizze, a műszaki jellemző teljesülését ezért közvetlenül a gyártónak kellett igazolnia.

Az ajánlatkérő előírása alapján a nyertes ajánlatában csatolt, a forgalmazó logójával ellátott, közvetetten gyártói adatokon alapuló irat nem volt elégséges a műszaki jellemzők alátámasztására.

A Döntőbizottság – a kérelmező előadásával szemben – megállapította, hogy a Kbt. 83. § (2) bekezdése alapján nem volt akadálya annak, hogy az ajánlatkérő a nyertestől a műszaki jellemzők igazolására a gyártói adatok vonatkozásában hiánypótlást rendeljen el.

A nyertes a műszaki ajánlatát a megajánlott termékre megtette, az ajánlatban vizsgálati eredményekre vonatkozó adatok, illetve publikációk, a termék kezelésére és használatára vonatkozó utasítások megtalálhatók voltak, melynek alapján az ajánlatkérőnek a bírálati kötelezettsége a hiányosság feltárására fennállt.

A 2-5. elbírálási részszemponttal összefüggésben hiánypótlásra nem került sor, a 2-5. elbírálási részszempont nem szakmai ajánlattal függött össze, továbbá a Kbt. 83. § (2) bekezdés c) és d) pontja szerinti esetek sem álltak fenn, melynek alapján a hiánypótlás elrendelése a Kbt. 83. § (2) bekezdésében meghatározott korlátokba nem ütközött volna.

A fentiekre figyelemmel a Döntőbizottság álláspontja az, hogy a 2-5. bírálati részszempontokra tett ajánlat műszaki jellemzőinek igazolása tekintetében a nyertes ajánlata hiányos volt. Ezért a Döntőbizottság megállapította, hogy ajánlatkérő megsértette a Kbt. 81. § (1) bekezdését, a Kbt. 83. § (1) és (5) bekezdését, mivel a Frank Diagnosztika Kft.-t hiánypótlásra kellett volna felhívnia.

A Döntőbizottság ezt meghaladóan az 1., 2. és 5. kérelmi elemet elutasította, mivel hiányos ajánlatra - újabb hiánypótlás elrendelésének hiányában - az érvénytelenség jogkövetkezménye nem mondható ki.

A Döntőbizottság - a Kbt. fentiekben idézett 81. § (1), (3) bekezdése, 88. § (1) bekezdés f) pontja alapján - a fentiek tükrében megvizsgálta a kérelmező 3. kérelmét, melyet az alábbi indokokra tekintettel elutasított.

A Döntőbizottság megállapította, hogy az ajánlatkérő az 1. bírálati részszempontban a megajánlott termék bruttó ajánlati árát kívánta értékelni, melynek a szerződéstervezet 6.3. pontja szerint valamennyi feladat szerződés- és jogszabályszerű teljesítése érdekében felmerülő költséget magában kellett foglalnia. A szerződéstervezet alapján „a szállító a szállítási díjon felül semmilyen további költség elszámolására nem jogosult, azok a szerződés

teljesítésével kapcsolatos (előállítás, csomagolás, szállítás, átadás, stb.) valamennyi költséget tartalmazzák”.

A Frank Diagnosztika Kft. az ajánlatának 3. oldalán a felolvasólapon rögzítette a bruttó ajánlati összárát, a felolvasólap alapján a kalibrációs stabilitás megajánlott értéke: >20.

Az ajánlat 6. oldalán nyilatkozott a nyertes, hogy „az ajánlatban szereplő árak tartalmazzák minden előírt költséget az ajánlatkérő telephelyére költségmentesen leszállítva”.

A Frank Diagnosztika Kft. az ajánlatának 37. oldalán rögzítette a dokumentációban kiadott műszaki leírásban az ajánlat kötelező tartalmi követelményei között a 3. pontban meghatározott „Egy beteg vizsgálatára lebontott költségek” kimutatását, melyben azt rögzítette, hogy „a kalibrálás végrehajtását háromhavonta egyszer ajánljuk, vagy új sarzs (új gyártási sorozat) esetében”.

A Döntőbizottság álláspontja szerint a Frank Diagnosztika Kft. ajánlatának 37. oldalán található „Egy beteg vizsgálatára lebontott költségek” kimutatása alapján az ajánlat érvénytelensége a Kbt. 88. § (1) bekezdés f) pontja alapján nem áll fenn.

Ajánlatkérő ugyanis a dokumentáció 1. 8. pontjában a „2. Kalibrációs stabilitás” bírálati részszempont tartalmát akként határozta meg, hogy „ajánlatkérő a kalibrációs stabilitás bírálati szempont esetében azt vizsgálja, hogy a termék kalibrációs stabilitása milyen hosszú ideig áll fenn. A kalibrációs stabilitást egész naptári napban kell megadni. Az 1 napnál rövidebb kalibrációs stabilitás nem fogadható el.”.

A nyertes által megajánlott érték 1 napnál nagyobb, melynek alapján az ajánlatkérő által meghatározott minimális értékbe nem ütközik.

A nyertes által megajánlott kalibrációs stabilitás értéke: >20, azt jelenti, hogy a gép kalibrációs stabilitását a nyertes 20 napig garantálta, a nyertes ezáltal vállalta, hogy 20 napig kalibrációs költség nem merül fel, melyet a nyertesnek az ajánlatkérő előírása szerint gyártói adattal kellett igazolni.

A Döntőbizottság álláspontja szerint a nyertes kalibrációs vállalása azt a tartalmat foglalja magában, hogy a nyertes ajánlattevő a kalibráció költségét az ajánlatába beépítette, a kalibráció azonban szükség szerint kerül elvégzésre, a naponkénti kontrollmérések eredményeként, melynek költségét a nyertes ajánlattevőnek a teljes körűen vállalt ajánlati ára alapján, húsz napot meghaladóan, a gyakoriságtól függetlenül viselnie kell.

A Döntőbizottság elfogadta a nyertes ajánlattevőnek a csomagolásra vonatkozó indokait, hogy tört doboz szállításával az ajánlatkérő által megrendelni kívánt mennyiség teljesíthető.

A fentiekre figyelemmel a Döntőbizottság álláspontja szerint az ajánlat a Kbt. 88. § (1) bekezdés f) pontja alapján nem érvénytelen.

A Döntőbizottság - a Kbt. fentiekben idézett 83. § (2) bekezdése alapján - megvizsgálta a kérelmező 4. kérelmi elemét, melyet az alábbi indokokra tekintettel elutasított.

A Döntőbizottság megállapította, hogy a nyertes ajánlattevő eleget tett a felhívás III.2.3) pontjában meghatározott igazolási módnak.

Az ajánlati felhívás III.2.3) pontjában előírtak szerint, a műszaki, illetőleg szakmai alkalmasság igazolására az ajánlattevőnek a következő adattartalmú referenciaigazolást kellett csatolnia: 2008., 2009. és 2010. években összesen végzett, legjelentősebb szállítási referenciák (összesen legalább egy) igazolása, megjelölve legalább:

- a szállított termék típusát,
- mennyiségét (adagszám),
- a teljesítés idejét,
- a szerződést kötő másik fél megnevezését,
- az ellenszolgáltatás összegét vagy a korábbi szállítás mennyiségére utaló más adatot.

A Döntőbizottság megállapította, hogy a nyertes ajánlattevő ajánlatának 20-21. oldalán található referenciaigazolásban külön-külön oszlopban feltüntetésre került a szerződés mennyisége, és a vizsgálati szám.

A Döntőbizottság nem fogadta el a kérelmező azon hivatkozását, hogy az ajánlati felhívás III.2.3) pontja alapján az ellenszolgáltatás összegét a referenciaigazolásnak kötelezően tartalmaznia kellett.

A Döntőbizottság rámutat, hogy az ajánlati felhívás III.2.3) pontjában a műszaki, illetőleg szakmai alkalmasság megkövetelt igazolási módja, és az alkalmasság minimumkövetelményének meghatározása nem volt összhangban. A közbeszerzési eljárás feltételrendszerében nem egyértelműen közölt feltételek az ajánlat érvénytelenségét nem eredményezhetik.

A III.2.3) pontban az ajánlatkérő a műszaki, illetőleg szakmai alkalmasság megkövetelt igazolási módjában a „vagy” kitétel alkalmazásával vagylagos követelményt határozott meg. Ez mind nyelvtanilag, mind szöveggörnyezetében azt a tartalmat foglalja magában, hogy az ajánlatkérő választási lehetőséget

biztosított, méghozzá akként, hogy a referenciaigazolásnak vagylagosan tartalmaznia kellett „az ellenszolgáltatás összegét vagy a korábbi szállítás mennyiségére utaló más adatot”.

A referenciaigazolás megfelelősége tehát e vagylagosan meghatározott feltétel egyikének teljesítése esetében fennállt.

Ajánlatkérő igazolási módban közölt előírása a Kbt. 67. § (1) bekezdés a) pontjának rendelkezését idézte.

A fentiek alapján a nyertes ajánlattevő eleget tett a felhívás III.2.3) pontjában előírt igazolási módnak, a műszaki, illetőleg szakmai alkalmasság igazolására a felhívás III.2.3) pontja szerinti referenciaigazolást csatolta.

Miután a nyertes referenciaigazolása a vagylagos igazolási mód egyikét teljesítette, a referenciaigazolás nem volt hiányos, így az ajánlatkérő a Kbt. 83. § (2) bekezdését nem sértette meg.

A fentiekre tekintettel a Döntőbizottság a Kbt. 318. § (1) bekezdésében meghatározott hatáskörében eljárva, a Kbt. 340. § (2) bekezdés d) pontja alapján állapította meg a rendelkező részben meghatározott jogsértéseket, és alkalmazta a (3) bekezdés b) pontja szerinti jogkövetkezményt.

A Döntőbizottság ezt meghaladóan a kérelmező alaptalan jogorvoslati kérelmét a Kbt. 340. § (2) bekezdés a) pontja alapján elutasította.

A Kbt. 340. § (3) bekezdés b) pontja szerint, amennyiben a Közbeszerzési Döntőbizottság határozatában jogsértést állapít meg, megsemmisítheti az ajánlatkérőnek a közbeszerzési eljárás folyamán hozott vagy azt lezáró döntését, ha e döntés alapján a szerződést még nem kötötték meg.

A Kbt. 340.§ (3) bekezdés b) pontja szerint a Közbeszerzési Döntőbizottság a jogsértés megállapítása mellett megsemmisítette az ajánlatkérő eljárást lezáró döntését, és a közbeszerzési eljárásában ezt követően meghozott döntéseit, tekintettel arra, hogy megállapította, hogy az ajánlatkérő a nyertes ajánlat bírálatát jogsértően végezte el, a hiánypótlást a nyertes esetében jogellenesen nem alkalmazta.

A Döntőbizottság a Kbt. 341. § (2) bekezdése alapján mérlegelési jogkörében nem ítélte indokoltnak bírság kiszabását, melynek során figyelemmel volt a jogsérelem súlyára, a közbeszerzés tárgyára és értékére, arra, hogy a jogsértésnek a közbeszerzési eljárást lezáró döntésre ugyan befolyása volt, az ajánlatkérő jogsértése azonban reparálható. A Döntőbizottság figyelembe vette az ajánlatkérő eljárást segítő együttműködő magatartását.

A Döntőbizottság e szempontok alapján a bírság kiszabását mellőzte.

A Döntőbizottság a költségek viseléséről a Kbt. 340. § (2) bekezdés g) pontja alapján, a Kbt. 341. § (4), (5) bekezdése szerint rendelkezett.

A bírósági jogorvoslatot a Kbt. 346. § (1) bekezdése biztosítja.

A Döntőbizottság tájékoztatja a feleket, hogy jelen határozat bírósági felülvizsgálatára – mivel az ajánlatkérő központi költségvetési szerv – a Pp. 326. § (12) bekezdés r) pontja szerint a Fővárosi Bíróság illetékes.

A Pp. 338. § (1) és (2) bekezdésében foglaltakra tekintettel hívta fel a Döntőbizottság a felek figyelmét arra, hogy amennyiben nem tárgyaláson kívül kívánják a határozat bírósági felülvizsgálatát, akkor a tárgyalás tartását a keresetlevélben kell kérni.

B u d a p e s t, 2011. július 5.

*Dr. Horváth Éva sk.*  
*közbeszerzési biztos*

*Dóra Simon sk.*  
*közbeszerzési biztos*

*Dr. Szaller Ottó sk.*  
*közbeszerzési biztos*

A kiadmány hitelül:

Tóth Zoltánné

**Kapják:**

1. Dr. Németh Anett ügyvéd (Dr. Németh Anett Ügyvédi Iroda, 1147 Budapest, Telepes u. 96/A. IV/1.)
2. Dr. Katona Miklós ügyvéd (1054 Budapest, Alkotmány u. 27.)
3. Frank Diagnosztika Kft. (1036 Budapest, Dereglye u. 2.)
4. Közbeszerzések Tanácsa Elnöke (1024 Budapest, Margit krt. 85.)
5. Irattár